




# A Possen

Musée folklorique et viticole  
Musée de jouets  
Wäistuff

Folklor- a Wäimusée | Spillsaache Musée  
Musée folklorique et viticole | Musée de jouets  
Folklore- und Weinmuseum | Spielzeugmuseum  
Folklore and wine museum | Toy museum





Folklor- a Wäimusee  
Musée folklorique et viticole  
Folklore- und Weinmuseum  
Folklore and wine museum

**Entdeckt...**

am 1967 gegründete Musée A Possen, e  
Wäinzerhaus aus dem 18. a 19. Joerhonnert.  
D'Wunn- an d'Arbeitsraum erzielen den  
Alltag vun den deemolege Bewunner.

**Découvrez ...**

dans le Musée A Possen fondé en 1967, la vie  
quotidienne d'une famille de vignerons du 18e  
et 19e siècle. Leurs pièces d'habitation et  
ateliers reflètent la vie d'antan.

**Entdecken Sie ...**

das 1967 gegründete Museum A Possen, ein  
Winzerhaus aus dem 18. und 19. Jahrhundert.  
Die Wohn- und Arbeitsräume erzählen den  
Alltag der ehemaligen Bewohner.

**Discover ...**

the A Possen Museum. This vintner house dates  
of the 18th and 19th century. The living and  
working rooms illustrate the everyday life of  
the former inhabitant.

Guidéiert Visitt  
Visites guidées  
Geführte Besichtigungen  
Guided tours

**De Musée organiséiert** thematesch Visitten an Trëppeltier (z.B. Architektur vun engem Miseler Dierfchen, Liewen am 19. Jhd, Wäibierger)

**En Dag am Musée :**

- Guidéiert Visitt
- Trëppeltour an der Ëmgéigend
- e Mëttegiessen an der Wäistuff

**Le musée organise** différentes visites et propose des randonnées thématiques (architecture d'un village mosellan, la vie au 19e siècle, vignobles)

**Pour cette journée au musée,** nous proposons :

- une visite guidée
- une randonnée aux alentours
- un repas à la Wäistuff

**Das Museum organisiert** thematische Besichtigungen und Wanderungen (z.B. Architektur eines Winzerdorfes, Leben im 19. Jhd, Weinberge)

**Ein Tag im Museum :**

- geführte Besichtigung
- Wanderung in der Umgebung
- Mittagessen in der Weinstube

**The Museum organises** theme-based tours and walks (e.g. architecture of a winegrowing village, life in the 19th century, vineyards)

**A day in the museum :**

- guided tour
- theme-based walks
- lunch at the wine tavern

# Aktivitäten Activités Aktivitäten Activities

2

**De Musée proposiert flott Aktivitéite**  
fir déi ganz Famill.

Fir Kanner a Schouklussen : Atelieren,  
Schatzsich, Kannergebueertsdeeg

Fir Erwuessener: dat ganz Joer iwwer  
guidéiert Visitten, temporär Ausstellungen a  
Konferenzen

**Le musée propose des activités pédagogiques**  
et de loisirs pour toute la famille.

Pour les enfants et les classes scolaires :  
ateliers, chasses au trésor, fêtes d'anniversaire

Pour les adultes : des visites guidées pendant  
toute l'année, expositions temporaires et  
conférences

**Eine Vielfalt an pädagogischen und  
freizeitlichen Aktivitäten** für die ganze Familie.

Für Kinder und Schulklassen : Workshops,  
Schatzsuche, Kindergeburtstage

Für Erwachsene : Das ganze Jahr über  
geführte Besichtigungen, Sonderausstellungen  
und Konferenzen

**Variety of educational and leisure activities** are  
proposed to family members.

For children and school classes : workshops,  
treasure-hunt, birthday bash

For adults : guided tours all year, temporary  
exhibitions and conferences.

Musée folklorique



Musée de jouets



Musée viticole



## Musée A Possen

2 Keeseschgässel  
L-5405 Bech-Kleinmacher  
+352 23 69 73 53  
info@musee-possen.lu  
musee-possen.lu

## Wäistuff A Possen

4 Keeseschgässel  
L-5405 Bech-Kleinmacher  
+253 24 55 84 44  
info@waistuffapossen.lu  
waistuffapossen.lu



## Öffnungszeiten

Sommersaison : Ouschteren bis 31 Oktober  
Dënschdeg bis Sonndeg | 11:00 - 18:00

Wintersaison : 1 November bis Ouschteren  
Freideg bis Sonndeg | 11:00 - 17:00

